

PORTABLE RADIO

Micro 75 DAB+



DE

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

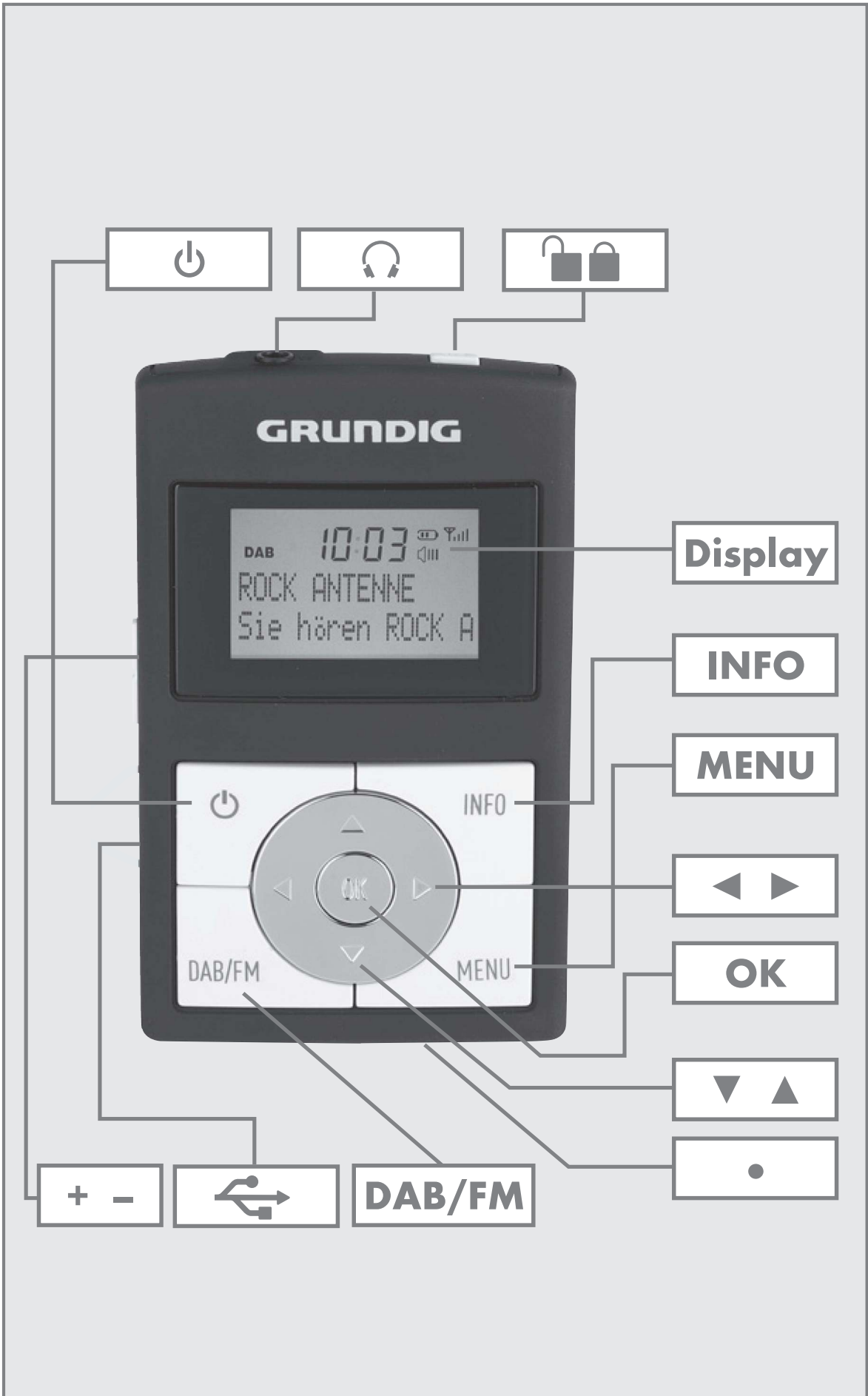
Österreich: 0820 / 220 33 22*

*gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenbera-
tungszentrum steht
Ihnen werktags stets von
8.00 – 18.00 Uhr zur
Verfügung.






DEUTSCH

05 -22

SICHERHEIT

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf und Spritzwasser).
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Gefäße könnten umkippen und mit der auslaufenden Flüssigkeit die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Sie dürfen das Gerät nicht öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, übernimmt der Hersteller keine Garantie.
-  Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Schäden am Gehör führen.

AUF EINEN BLICK ---

Die Abbildung des Gerätes finden sie auf Seite 3.



Drücken und gedrückt halten schaltet das Gerät ein und aus.



Anschlussbuchse für den mitgelieferten Stereo-Ohrhörer (3,5mm Stereo-Stecker); Antenne für DAB-/ und FM-Empfang.



Länger drücken, sperrt und entsperrt die Tasten des Gerätes.

Display

Zeigt verschiedene Informationen wie Programmname, Uhrzeit, Lautstärke und das Gerätemenü.

INFO

Blendet Programminformationen ein.

MENU

Ruft das Menü des Gerätes auf.



Wählen Rundfunk-Programme.
Wählen Optionen im Menü.

OK

Bestätigt Einstellungen.



Zum Anwählen und Speichern der Programmplätze (Presets).



Reset-Taste, setzt das Gerät bei Funktionsstörungen zurück.

DAB/FM

Schaltet zwischen den Programmquellen DAB und FM um.



USB-Buchse zum Anschließen des Gerätes über ein USB-Kabel an den Computer bzw. an ein handelsübliches USB-Ladegerät.



Ändern die Lautstärke.

VORBEREITEN

Akku aufladen

Das Gerät wird einem integrierten Lithium-Polymer-Akku 1 x 3,7 V, 1000 mA betrieben.


Den Akku des Gerätes laden Sie am Computer oder über ein handelsübliches USB-Ladegerät auf.

Hinweis:


- Beim Aufladen über ein handelsübliches USB-Ladegerät bleibt das Gerät betriebsbereit.

1 Buchse »  « des Gerätes über das USB-Kabel mit der entsprechenden USB-Buchse des Computers oder eines USB-Ladegeräts verbinden.

2 Computer einschalten bzw. das USB-Ladegerät an das Stromnetz anschließen.

- Die Anzeige am Gerät zeigt den Ladevorgang. Die Ladezeit beträgt ca. 5 Stunden. Ist der Akku vollständig aufgeladen, erscheint in der Anzeige »  «.

Hinweise:

- Die Anzeige des Players informiert über den Zustand des Akkus. Erscheint in der Anzeige »  «, wird der Akku leer.
- Die Spieldauer des Gerätes beträgt mit Akku bis zu 10 Stunden.

VORBEREITEN

Achtung:

- Bei unsachgemäßem Austausch des Akkus besteht Explosionsgefahr.
- Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.

Kopfhörer anschließen

1 Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse »  « (ø 3,5 mm) anschließen.

Achtung:

- Ständige Benutzung der Kopfhörer bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.


Hinweis:

- Das Anschlusskabel des Kopfhörers dient dem Gerät gleichzeitig als DAB-/FM-Antenne.

EINSTELLUNGEN _____

DAB-Rundfunk-Programme einstellen und speichern – automatisch

Sie können den automatischen Programm-Suchlauf starten, wenn Sie nach DAB-Rundfunk-Programmen suchen wollen.

- 1 Das Gerät einschalten, dazu »« drücken und gedrückt halten.
 - Anzeige: »00:00« blinkt, »DAB« und »<Full scan>« werden angezeigt.
- 2 Menüpunkt »<Full scan>« mit »OK« bestätigen.
 - Anzeige: »Scanning . . . « blinkt, der automatische Programm-Suchlauf startet, sucht und speichert die gefundenen DAB-Rundfunk-Programme in der Programmliste.

DAB-Rundfunk-Programme auf Programmplätze speichern

Nach dem automatischen Programm-Suchlauf werden alle DAB-Rundfunk-Programme in der Programmliste gespeichert. Ihre bevorzugten DAB-Rundfunk-Programme können Sie auch auf den Programmplätzen (Presets) 1 bis 10 speichern.

- 1 DAB-Rundfunk-Programm mit »◀ ▶« wählen.
 - Anzeige: der Name des Rundfunk-Programmes, das angezeigte DAB-Rundfunk-Programm wird nach 1 Sekunde aktiviert.

EINSTELLUNGEN _____

- 2** »▲« drücken und gedrückt halten.
 - Anzeige: »Preset Store« und der erste Programmplatz.
- 3** Gewünschten Programmplatz mit »▼ ▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
 - Anzeige: »Preset 1 stored«.

DAB-Rundfunk-Programme einstellen und speichern – manuell

- 1** Programmquelle DAB mit »DAB/FM« wählen.
- 2** Das Menü mit »MENU« aufrufen.
 - Anzeige: »DAB« und »<Full scan>«.
- 3** Menüpunkt »<Manual tune>« mit »◀ ▶« wählen und mit »OK« bestätigen.
 - Anzeige: zum Beispiel »5A 174.928MHz« (Kanal und Frequenz eines DAB-Rundfunk-Programmes).
- 4** Gewünschte Frequenz/Kanal mit »◀ ▶« einstellen.
- 5** Frequenz/Kanal mit »OK« bestätigen.
 - Der Empfangspegel wird angezeigt.
- 6** Einstellung mit »OK« bestätigen.
 - Die DAB-Rundfunk-Programme werden in der Programmliste gespeichert.

EINSTELLUNGEN

FM-Rundfunk-Programme einstellen und speichern

- 1 Programmquelle FM mit »**DAB/FM**« wählen.
- 2 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.
 - Anzeige: »FM« und »<Scan setting>«.
- 3 Menüpunkt »<Scan setting>« mit »**OK**« bestätigen.
 - Anzeige: »<Strong stations>«.

Hinweis:

- Wählen Sie, ob nach empfangsstarken Rundfunk-Programmen gesucht werden soll (Anzeige »Strong stations only«) oder nach allen Rundfunk-Programmen (Anzeige: »All stations«).
- 4 Gewünschte Option mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
 - 5 Gewünschtes Rundfunk-Programm einstellen, dazu »◀ ▶« länger drücken.
 - Der Programmsuchlauf startet und stoppt beim nächsten Programm mit gutem Empfangssignal;

oder

 - »◀ ▶« wiederholt kurz drücken, bis die gewünschte Frequenz erreicht ist.
 - Die Frequenz ändert sich pro Tastendruck um 50 kHz.

EINSTELLUNGEN _____

6 »▲« drücken und gedrückt halten.

- Anzeige: »Preset Store« und der erste Programmplatz.

7 Gewünschten Programmplatz mit »▼ ▲« wählen und mit »OK« bestätigen.


- Anzeige: »Preset 1 stored«.

Uhrzeit aktualisieren – automatisch

Die Uhrzeit wird automatisch aktualisiert, wenn ein Rundfunk-Programm ein Zeitsignal sendet.

Allgemeine Funktionen

Ein- und ausschalten

- 1 Das Gerät einschalten, dazu »« drücken und gedrückt halten.

Lautstärke ändern

- 1 Gewünschte Lautstärke mit »+ -« einstellen.

Klang einstellen

- 1 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »<System>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- Anzeige: »<Equaliser>«.
- 3 Menüpunkt »<Equaliser>« mit »**OK**« bestätigen.
- Anzeige: z.B. »<Normal>«.
- 4 Gewünschte Option mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 5 Das Menü mit »**MENU**« abschalten.

DAB-Radio-Betrieb

Für den bestmöglichen DAB-Empfang muss der Kopfhörer angeschlossen sein. Das Anschlusskabel des Kopfhörers dient dem Gerät als DAB-Antenne.

Programmquelle DAB-Radio wählen

- 1 Programmquelle DAB mit »**DAB/FM**« wählen.
- Anzeige: »DAB Mode«, danach der Name eines DAB-Programmes.

Gespeicherte Programme aufrufen

1 Gewünschtes Programm der Stationstasten »▼ ▲« aufrufen;

oder

gewünschtes Programm aus der Programmliste mit »◀ ▶« wählen.

DAB-Programminformationen einblenden

1 Informationen zum aktuellen DAB-Programm kurzzeitig einblenden, dazu »**INFO**« wiederholt drücken.

- Folgende Informationen werden angezeigt: Infos vom Programmanbieter (z.B. Titel des aktuellen Stückes, E-Mail-Anschrift), die Signalstärke, das Genre, das Ensemble (z.B. BR Bayern), der Kanal und die Frequenz des Programmanbieters, Hinweise auf Signalstörungen (bei optimalen Empfang wird »Signal error: 0« angezeigt), die Bit-Rate, der Übertragungsstandart, Uhrzeit und Datum.

Dynamic Range Control (DRC) für DAB-Programme einstellen

Wenn Sie Dynamic Range Control aktivieren, können Sie leise Passagen in einer lauten Umgebung besser hören.

- 1 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »<DRC>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- Anzeige: »<DRC off>«.
- 3 Option »DRC high« oder »DRC low« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 4 Das Menü mit »**MENU**« abschalten.

Hinweis:

- DRC muss vom jeweiligen DAB-Programm unterstützt werden.

FM-Radio-Betrieb

Für den bestmöglichen FM-Empfang muss der Kopfhörer angeschlossen sein. Das Anschlusskabel des Kopfhörers dient dem Gerät als FM-Antenne.

Programmquelle FM-Radio wählen

- 1 Programmquelle FM mit »**DAB/FM**« wählen.
- Anzeige: »FM Mode««, danach die Frequenz eines FM-Programmes.

Gespeicherte Programme aufrufen

1 Gewünschtes Programm der Stationstasten »▼ ▲« aufrufen;

oder

gewünschtes Programm mit »◀ ▶« wählen.

RDS Informationen aufrufen

RDS (Radio-Data-System) ist ein Informationssystem, das zusätzlich von den meisten FM (UKW)-Programmen ausgestrahlt wird.

Hinweise:

- Es kann einige Zeit dauern, bis alle RDS-Informationen übertragen worden sind.
- GRUNDIG hat keinen Einfluss auf die Richtigkeit dieser Informationen.

1 »**INFO**« wiederholt drücken.

- Die folgenden Informationen werden eingeblendet: Der Name des Rundfunk-Programmes, Radiotext (wenn angeboten), der Programmtyp (PTY), die Frequenz, Mono-/ oder Stereosignal, die aktuelle Uhrzeit und das Datum.

SONDERFUNKTIONEN _____

Beleuchtung der Anzeige einstellen

Sie können wählen, ob die Anzeige andauernd beleuchtet ist oder nach der eingestellten Zeit erlischt.

- 1 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »<System>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 3 Menüpunkt »<Back light>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 4 Gewünschte Zeit (» 10 sec« bis » 180 sec«) mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 5 Das Menü mit »**MENU**« abschalten.

Hinweis:

- Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die Beleuchtung wieder kurz eingeschaltet.

Software-Version abrufen

- 1 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »<System>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 3 Menüpunkt »<SW version>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
 - Die Softwareversion wird angezeigt.
- 4 Das Menü mit »**MENU**« abschalten.

SONDERFUNKTIONEN _____

Alle Einstellungen löschen (Reset)

Durch diesen Systemreset kann das Gerät in seinen Auslieferungszustand zurückgesetzt werden. Hierbei gehen alle Einstellungen verloren.

- 1 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »<System>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 3 Menüpunkt »<Factory Reset>« mit »◀ ▶« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
 - Eine Sicherheitsabfrage wird eingeblendet.
- 4 Die Option »Yes« (Ja) mit »▶« wählen.

Hinweis:

- Zum Abbrechen der Resetfunktion die Option »No« (Nein) mit »◀« wählen.
- 5 Einstellung mit »**OK**« bestätigen.
 - Anzeige: »Restarting«.

DAB-Rundfunkprogramme aus der Programmliste entfernen

Nach einem Ortswechsel können Sie nicht mehr zur Verfügung stehende DAB-Rundfunkprogramme aus der Programmliste entfernen, diese DAB-Rundfunkprogramme sind mit einem „?“ vor dem Namen markiert.

- 1 Das Menü mit »**MENU**« aufrufen.

SONDERFUNKTIONEN _____

2 Menüpunkt »<Prune>« mit »◀ ▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

- Eine Sicherheitsabfrage wird eingeblendet.

3 Die Option »Yes« (Ja) mit »▶« wählen.

Hinweis:

■ Zum Abbrechen die Option »No« (Nein) mit »◀« wählen.

4 Einstellung mit »OK« bestätigen.

5 Einstellung mit »MENU« beenden.

- In der Programmliste sind nur noch verfügbare DAB-Rundfunkprogramme enthalten.

Software Update

Damit können Sie - wenn vorhanden - eine aktuelle Software installieren.

1 PC an die Buchse »« anschließen.

2 Das Menü mit »MENU« aufrufen.

3 Menüpunkt »<System>« mit »◀ ▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

4 Menüpunkt »<Software Upgrade>« mit »◀ ▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

- Eine Sicherheitsabfrage wird eingeblendet.

5 Die Option »Yes« (Ja) mit »▶« wählen.

- Anzeige: »waiting«.

SONDERFUNKTIONEN _____

Hinweis:

- Zum Abbrechen des Updates die Option »No« (Nein) mit »◀« wählen.

6 Update-Programm am PC starten.

7 Nach erfolgreichem Update die Verbindung zum PC entfernen.

Tastensperre aktivieren und aufheben

1 »   « drücken und gedrückt halten.

- Anzeige: »Keys Locked« und das Symbol »«.
- Die Tasten des Gerätes sind gesperrt.

2 Zum Aufheben der Tastensperre »   « drücken und gedrückt halten.

- Anzeige: »Keys Unlocked« und das Symbol »« erlischt.

Das Gerät zurücksetzen

Falls es während des Betriebes zu Fehlfunktionen kommt oder das Gerät nicht mehr auf Tastenbefehle reagiert, können Sie das Gerät zurücksetzen (Reset).

1 Zum Zurücksetzen die Reset-Taste (an der Unterseite des Gerätes) mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Büroklammer, drücken.

Hinweis:

- Beim Zurücksetzen darf der Player nicht an den Computer oder an das USB-Ladegerät angeschlossen sein.

INFORMATIONEN

Technische Daten



Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend der geltenden EU-Richtlinien.

Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2004/108/EC und 2011/65/EU.

Spannungsversorgung:

Akku: 1 x 3,7 V, Lithium-Polymer 1000 mA

Empfangsbereich:

DAB/DAB+ 174,928 ...239,200 MHz

FM 87,5 - 108 MHz

Ausgangsleistung:

2 x 5 mW (Ohrhörer)

Abmessungen und Gewicht:

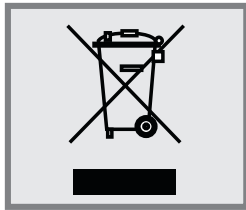
L x B x H: 97 x 60 x 20 mm

Gewicht ca. 100 g

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

INFORMATIONEN _____

Umwelthinweis



Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.

Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Nebenstehendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg Germany

www.grundig.com
72011 411 8700 14/27

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG